

WASSERVERSORGUNG

SACHSELN



Bezirksgemeindeversammlung

**Mittwoch, 11. November 2020, 20.00 Uhr,
im Gemeindesaal Mattli, Sachseln**

Traktandenliste und Anträge

Sehr geehrte Bezirksgemeindemitgliederinnen und -mitglieder

Wir laden Sie zur Bezirksgemeindeversammlung vom Mittwoch, 11. November 2020, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal Mattli, Sachseln, ein.

Traktanden:

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019
2. Kenntnisgabe Budget 2021
3. Wahlen
4. Fragerecht und Orientierungen

Zur öffentlichen Einsichtnahme liegen die detaillierte Rechnung und die Anträge zur Bezirksgemeindeversammlung im Planauflagezimmer der Gemeindekanzlei auf und sind auf der Homepage der Wasserversorgung (www.sachseln.ch oder Wasserversorgung Sachseln) aufgeschaltet. Die Anträge des Bezirksgemeinderates sowie eine verkürzte Form der Rechnung und des Budgets finden Sie auf den folgenden Seiten.

Detailansichten in die Buchhaltung der Bezirksgemeinde können, soweit der Datenschutz und die Geheimhaltungspflicht nicht verletzt werden, bis zur Bezirksgemeindeversammlung während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Finanzverwaltung vorgenommen werden.

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet einzureichen bei der Wasserversorgung Sachseln, Tulpenweg 5, 6072 Sachseln (Art. 18 Abstimmungsgesetz).

Stimmrecht gemäss Art. 8 Bezirksgemeindeordnung

Die Eigentümer und Eigentümerinnen (Alleineigentümer, Miteigentümer inkl. Stockwerkeigentümer sowie Gesamthandseigentümer) sind in der Bezirksgemeindeversammlung stimmberechtigt. Bei juristischen Personen sowie bei Miteigentümergeinschaften, Stockwerkeigentümergeinschaften sowie Gesamthandsgemeinschaften ist eine mit der Wahrnehmung des Stimmrechts beauftragte Person zu bestimmen. Der Bezirksgemeinderat kann von den mit der Wahrnehmung des Stimmrechts beauftragten Personen den Nachweis des Vorliegens eines Vertretungsverhältnisses verlangen.

Pro Grundstück bzw. Stammgrundstück kann nur eine Stimme abgegeben werden.

Pro Person kann nur eine Stimme abgegeben werden, selbst wenn sich mehrere Grundstücke im Eigentum derselben Person befinden.

Traktandum 1: Genehmigung der Jahresrechnung 2019

Die per 31.12.2019 abgeschlossene Jahresrechnung weist die folgenden Zahlen aus:

Erfolgsrechnung

<i>Erfolgsrechnung</i>	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>	<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>
Gemeinkosten	68'611.54	68'611.54	82'100.00	82'100.00	81'086.44	81'086.44
Wasserversorgung	514'287.88	396'097.28	585'100.00	343'500.00	541'005.78	431'806.99
Wasserkraftwerk	171'680.72	265'054.53	178'300.00	262'500.00	209'326.18	257'343.68
Sub-Total	754'580.14	729'763.35	845'500.00	688'100.00	831'418.40	770'237.11
Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	93'373.81		84'200.00		48'017.50	
Aufwandüberschuss Wasserversorgung		118'190.60		241'600.00		109'198.79
Total	847'953.95	847'953.95	929'700.00	929'700.00	879'435.90	879'435.90

Die Rechnung 2019 schliesst mit einem Mehraufwand von netto CHF 24'816.79 (Mehraufwand Wasserversorgung CHF 118'190.60 minus Mehrertrag Wasserkraft CHF 93'373.81), um CHF 132'583.21 besser ab als budgetiert.

Wesentlich besser als budgetiert ist das Rechnungsergebnis der Wasserversorgung. Mehrere Aufwandsposten blieben unter dem budgetierten Betrag. Auf der Ertragsseite erzielten die Wasserrechtseinkäufe CHF 32'507.10, die verrechneten Leistungen an Dritte CHF 10'309.35 mehr als budgetiert.

Beim Wasserkraftwerk ist der Aufwand etwas unter dem Budget und der Ertrag leicht darüber.

Das gesamte Rechnungsergebnis mit einem Cashflow von CHF 239'883.21 (Abschreibungen von CHF 264'700.00 abzüglich Aufwandüberschuss von CHF 24'816.79) darf als gut bezeichnet werden.

Investitionsrechnung

<i>Investitionsrechnung</i>	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	<i>Ausgaben</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>	<i>Einnahmen</i>
Wasserversorgung	158'702.95	0.00	660'000.00	0.00	623'655.05	12'857.65
Wasserkraftwerk	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Sub-Total	158'702.95	0.00	660'000.00	0.00	623'655.05	12'857.65
Nettoinvestitionen		158'702.95		660'000.00		610'797.40
Total	158'702.95	158'702.95	660'000.00	660'000.00	623'655.05	623'655.05

Das Leitungsbauprojekt Wissibach/Chuematt/Bahnhofstrasse und der -ersatzbau ab Velo-Gery bis zur Breitlistrasse erfolgen mit Strassen- und Abwasserleitungssanierungen der Einwohnergemeinde. Da die Einwohnergemeinde mit der Realisierung der Projekte noch nicht soweit ist, verschieben sich deren Ausführungen in die nächsten Jahre.

Ausweise

<i>Cashflow</i>	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Abschreibungen Wasserversorgung	151'800.00	167'900.00	143'800.00
Abschreibungen Wasserkraftwerk	112'900.00	112'900.00	116'900.00
Ertragsüberschuss Wasserversorgung	0.00	0.00	0.00
Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	93'373.81	84'200.00	48'017.50
Aufwandüberschuss Wasserversorgung	-118'190.60	-241'600.00	-109'198.79
Total	239'883.21	123'400.00	199'518.71

<i>Finanzierung</i>	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Cashflow	239'883.21	123'400.00	199'518.71
- Nettoinvestitionen	-158'702.95	-660'000.00	-610'797.40
Überschuss / - Fehlbetrag	81'180.26	-536'600.00	-411'278.69

<i>Kapitalveränderung (Eigenkapital)</i>	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Stand per 01.01.	2'574'795.64	2'574'795.64	2'635'976.93
Ertragsüberschuss Wasserversorgung	0.00		0.00
Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	93'373.81	84'200.00	48'017.50
Aufwandüberschuss Wasserversorgung	-118'190.60	-241'600.00	-109'198.79
Stand per 31.12.	2'549'978.85	2'417'395.64	2'574'795.64

<i>Bilanz</i>	31.12.2019				01.01.2019	
	Aktiven	Passiven	Zunahme	Abnahme	Aktiven	Passiven
Finanzvermögen	349'410.32			56'645.45	406'055.77	
Verwaltungsvermögen	2'431'817.14			105'997.05	2'537'814.19	
Fremdkapital		70'718.59		137'825.71		208'544.30
Eigenkapital		2'710'508.87		24'816.79		2'735'325.66
Total	2'781'227.46	2'781'227.46			2'943'869.96	2'943'869.96

Beschlussesantrag

**Der Bezirksgemeindeversammlung vom 11. November 2020 wird beantragt zu beschliessen:
Die Jahresrechnung 2019 der Bezirksgemeinde Wasserversorgung Sachseln zu genehmigen.**

Traktandum 2: Kenntnisgabe des Budgets 2021

Die Bezirksgemeindeordnung hält in Art. 20 Budget fest: Der Bezirksgemeinderat erstellt jährlich ein Budget und bringt dieses der Bezirksgemeindeversammlung zur Kenntnis.

Die Budgetierung ist die Planung der finanziellen Mittel in einer gewissen Zeitperiode. Sie ist ein wichtiges Instrument, um die Kosten und Erträge so zu planen, dass eine Institution (Firma, Körperschaft, etc.) langfristig erfolgreich ist.

Die zusammengefassten Zahlen des Budgets 2021 betragen:

Erfolgsrechnung

<i>Konto</i>	<i>Bezeichnung</i>	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1000	Gemeinkosten	59'700.00	59'700.00	76'400.00	76'400.00	68'611.54	68'611.54
2000	Wasserversorgung	536'600.00	293'500.00	584'500.00	383'500.00	514'287.88	396'097.28
3000	Wasserkraftwerk	172'900.00	262'500.00	174'000.00	262'500.00	171'680.72	265'054.53
	Sub-Total	769'200.00	615'700.00	834'900.00	722'400.00	754'580.14	729'763.35
9000	Abschluss						
	Ertragsüberschuss Wasserversorgung						
	Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	89'600.00		88'500.00		93'373.81	
	Aufwandüberschuss Wasserversorgung		243'100.00		201'000.00		118'190.60
	Kontrolltotal	858'800.00	858'800.00	923'400.00	923'400.00	847'953.95	847'953.95

Für das Jahr 2021 sind total CHF 65'700.00 weniger an Aufwand und CHF 106'700.00 weniger an Ertrag budgetiert. Die höchsten Aufwandsposten sind die Abschreibungen und die Personalkosten. Die Wasserrechtseinkäufe sind nur mit CHF 60'000.00 budgetiert, da die Bautätigkeit gegenüber den Vorjahren wesentlich abnimmt. Deswegen werden diese auch in den nächsten Jahren nicht höher anfallen.

Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2000	Wasserversorgung	990'000.00	120'000.00	610'000.00	0.00	158'702.95	0.00
3000	Wasserkraftwerk	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Sub-Total	990'000.00	120'000.00	610'000.00	0.00	158'702.95	0.00
9000	Abschluss						
	Nettoinvestitionen		870'000.00		610'000.00		158'702.95
	Kontrolltotal	990'000.00	990'000.00	610'000.00	610'000.00	158'702.95	158'702.95

In die Investitionsrechnung wurden die folgenden Projekte aufgenommen:

Ausgaben

- Netzausbau/Wissibach/Chuematt-Bahnhofstrasse CHF 10'000.00
- Leitungsersatz VeloGery/Breitlistrasse CHF 20'000.00
- Neubau Reservoir Obflue CHF 500'000.00
- Leitungsersatz Türli-Areal CHF 60'000.00
- Leitungsersatz Breitli CHF 200'000.00
- Leitung Blashalten zum Steinibach CHF 200'000.00

Einnahmen

- Neubau Reservoir Obflue: Beitrag Einwohnergemeinde (Kostenanteil Löschwasserreserve) CHF 120'000.00

Ausweise

Cashflow	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Abschreibungen Wasserversorgung	189'800.00	170'200.00	151'800.00
Abschreibungen Wasserkraftwerk	110'400.00	110'400.00	112'900.00
Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	89'600.00	88'500.00	93'373.81
Aufwandüberschuss Wasserversorgung	-243'100.00	-201'000.00	-118'190.60
Total	146'700.00	168'100.00	239'883.21

Finanzierung	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Cashflow	146'700.00	168'100.00	239'883.21
- Nettoinvestitionen	-870'000.00	-610'000.00	-158'702.95
Finanzierungsüberschuss/-Finanzierungsfehlbetrag	-723'300.00	-441'900.00	81'180.26

Kapitalveränderung (Eigenkapital)	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2019
Stand per 01.01.	2'659'190.16	2'771'690.16	2'796'506.95
Ertragsüberschuss Wasserversorgung	0.00	0.00	0.00
Ertragsüberschuss Wasserkraftwerk	89'600.00	88'500.00	93'373.81
Aufwandüberschuss Wasserversorgung	-243'100.00	-201'000.00	-118'190.60
Stand per 31.12.	2'505'690.16	2'659'190.16	2'771'690.16

Mit den vorstehenden Ausführungen und Tabellen wird der Bezirksgemeindeversammlung vom 11. November 2020 das Budget 2021 zur Kenntnis gebracht.

Traktandum 3: Wahlen

- a) Wahl von drei Mitgliedern des Bezirksgemeinderates. Zur Wiederwahl sind:
- Peter Tschopp, Bruder-Klausen-Weg 4, 6072 Sachseln
 - Christoph Bitterli, Brodhubel 13, 6072 Sachseln
 - Jonas Weber, Wymanngässli 4a, 6072 Sachseln
- b) Wahl von drei Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission. Zur Wiederwahl sind:
- Heinz Huber, Bitzi 4, 6072 Sachseln
 - Esther von Flüe, Dorniweg 5, 6072 Sachseln
 - Flurin Liesch, Pilatusstrasse 16, 6072 Sachseln